



2 – 3"/DN50 – DN80



4 – 12"/DN100 – DN300

### 1.0 OPIS PRODUKTU

#### Dostępne rozmiary

- 2 – 12"/DN50 – DN300

#### Maksymalne ciśnienie robocze

- 300 psi/2100 kPa/21 bar

#### Temperatura robocza

- W zależności od wyboru gniazda, zgodnie z rozdziałem 3.0

#### Funkcja

- Zawór zwrotny z elastycznym gniazdem ze sprężyną powrotną
- Do zastosowań poziomych lub pionowych (przepływ do góry)

#### Koniec rury (określić rodzaj)

Original Grooved System (OGS) (seria 416)

Profil rowka StrenThin™ 100 (seria E416)

#### Minimalne ciśnienie wsteczne uszczelki

- 5 stóp/1,5 metra wody (2.2 psi/14,9 kPa)

### 2.0 CERTYFIKATY/ATESTY



#### UWAGA

- Patrz [publikacja 02.06](#): Aprobaty Victaulic dla produktów do wody pitnej wg ANSI/NSF 61 i ANSI/NSF 372.

ZAWSZE NALEŻY SPRAWDZAĆ INFORMACJE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA KOŃCU TEGO DOKUMENTU ODNOŚĄCE SIĘ DO MONTAŻU  
I KONSERWACJI PRODUKTU ORAZ POMOCY TECHNICZNEJ.

Nr systemowy		Lokalizacja	
Przedstawił(a)		Data	

Sekcja specjalna		Paragraf	
Zatwierdził(-a)		Data	

### 3.0 SPECYFIKACJA - MATERIAŁ

---

**Korpus:** stal nierdzewna, gatunek CF8M, zgodnie z normą ASTM A351.

**Gniazdo: (rodzaj należy zaznaczyć przy składaniu zamówienia)**

**Victaulic EPDM**

(kod zielony i srebrny). Zakres temperatur od -30 °F do +230 °F/od -34 °C do +110 °C. Sklasyfikowane zgodnie z normą ANSI/NSF 61 dla zimnej wody pitnej o temperaturze +73°F/+23°C oraz gorącej wody pitnej o temperaturze +180 °F/+82 °C oraz z normą ANSI/NSF 372. Aprobata WRAS dotycząca BS 6920 dla zimnej i gorącej wody pitnej do temperatury +149 °F/+65 °C. NIEZDATNE DO UŻYWANIA Z CZYNNIKAMI NAFTOWYMI LUB PARĄ.

**Kauczuk nitylowy Victaulic**

(kolor pomarańczowy). Zakres temperatur od -20 °F do +180 °F/od -29 °C do +82 °C. Niezdatne do używania z gorącą wodą o temperaturze ponad +150 °F/+66 °C oraz z gorącym suchym powietrzem o temperaturze ponad +140 °F/60 °C. NIEZDATNE DO UŻYWANIA Z GORĄCĄ WODĄ I Z PARĄ.

**Fluoroelastomer Victaulic**

(kolor niebieski). Zakres temperatur od +20 °F do +300 °F/od -7 °C do +149 °C. NIEZDATNE DO UŻYWANIA Z GORĄCĄ WODĄ I Z PARĄ.

**Tarcza:** stal nierdzewna, gatunek CF8M, zgodnie z normą ASTM A351.

**Wał:** stal nierdzewna 17-4PH, zgodnie z normą ASTM A564.

**Sprężyna:** stal nierdzewna 17-7PH, zgodnie z normą ASTM A564 lub stal nierdzewna 316.

**Korek wału i opcjonalna zaślepka spustowa:** stal nierdzewna 316.

**Płytki gniazda:** stal nierdzewna 316.

**Kula:** materiał kuli będzie dopasowany do materiału gniazda wybranego powyżej.

**Tuleja przekładki:** politetrafluoroetylen (PTFE).

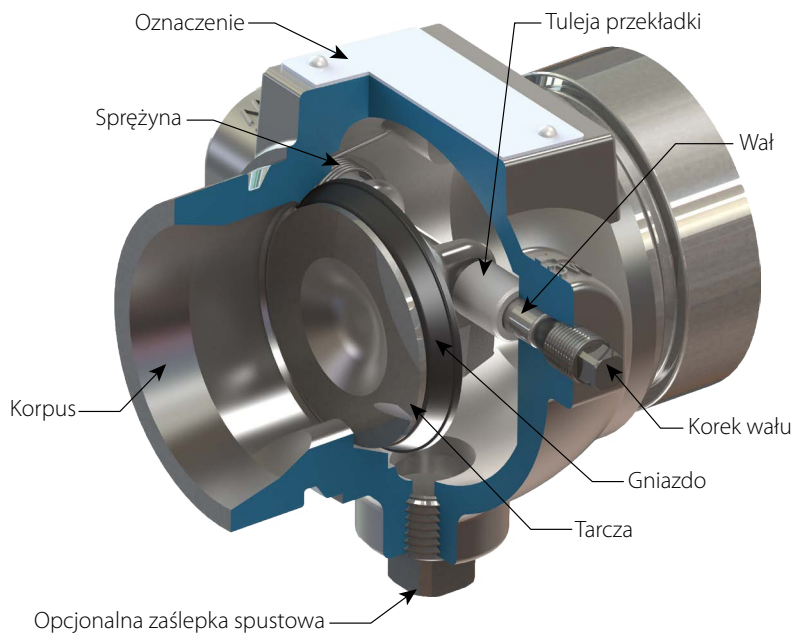
**Podkładka:** politetrafluoroetylen (PTFE).

**Podkładka zabezpieczająca sprężysta:** stal nierdzewna 316/18-8.

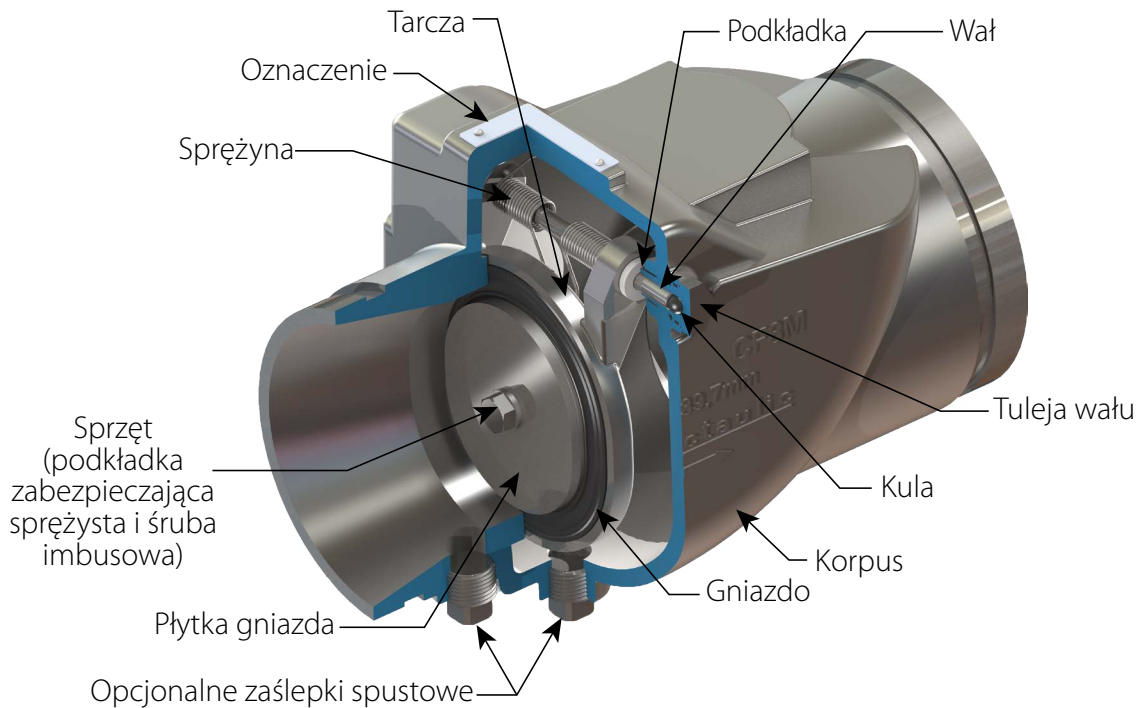
**Śruba imbusowa:** stal nierdzewna 316.

**Tuleja wału:** stal nierdzewna 316.

### 3.0 SPECYFIKACJE — MATERIAŁ (Cd.)



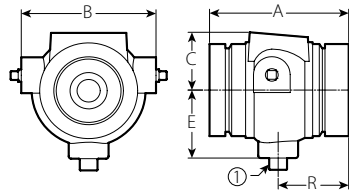
2 – 3"/DN50 – DN80  
(pokazany jest profil rowka StrengThin™ 100)



4 – 12"/DN100 – DN300  
(pokazano oryginalny system rowków)

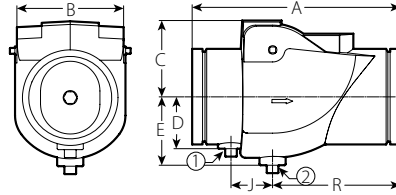
## 4.0 WYMIARY

### Zawór zwrotny ze stali nierdzewnej serii 416 i serii E416



2 – 3"/DN50 – DN80

① Spust NPT lub BSPT za tarczą w kierunku przepływu (opcja)



4 – 12"/DN100 – DN300

① Spust NPT lub BSPT przed tarczą w kierunku przepływu (opcja)  
① Spust NPT lub BSPT za tarczą w kierunku przepływu (opcja)

Rozmiar		Wymiary							Ciężar
Nominalny cale DN	Rzeczywista średnica zewnętrzna cale mm	Od końca do końca A cale mm	B cale mm	C cale mm	D cale mm	E cale mm	J cale mm	R cale mm	W przybliżeniu (każdy) funty kg
2 DN50	2.375 60,3	4.50 114	4.00 102	1.75 44	–	2.25 57	–	2.25 57	3.8 1,7
2 ½	2.875 73,0	4.50 114	4.38 111	1.88 48	–	2.25 57	–	2.25 57	4.6 2,1
DN65	3.000 76,1	4.50 114	4.38 111	2.25 57	–	2.25 57	–	2.25 57	4.9 2,2
3 DN80	3.500 88,9	4.75 121	5.13 130	3.75 95	–	2.50 64	–	2.50 64	6.2 2,8
4 DN100	4.500 114,3	10.13 257	5.38 137	4.50 114	2.50 64	3.38 86	2.00 51	6.25 159	20.1 9,1
DN125	5.500 139,7	11.00 279	6.25 159	5.13 130	3.00 76	3.88 98	2.00 51	7.13 181	30.1 13,6
	6.500 165,1	12.00 305	7.25 184	5.13 130	4.25 108	4.25 108	2.00 51	8.13 206	42.0 19,0
6 DN150	6.625 168,3	12.00 305	7.25 184	6.13 156	4.25 108	4.25 108	2.00 51	8.13 206	42.0 19,0
8 DN200	8.625 219,1	14.63 371	9.75 248	7.25 184	4.63 117	5.00 127	2.38 60	10.00 254	85.0 38,6
10 DN250	10.750 273,0	16.75 425	11.63 295	8.50 216	5.75 146	6.25 159	2.25 57	12.13 308	130.0 59,0
12 DN300	12.750 323,9	19.50 495	13.38 340	8.50 216	6.63 168	7.13 181	2.63 67	14.00 356	206.0 93,4

#### UWAGI

- Tylko seria 416 jest dostępna w rozmiarach 73,0 mm i 165,1 mm.
- Tylko seria E416 jest dostępna w rozmiarze 76,1 mm.

## 5.0 WYDAJNOŚĆ

### Dane dotyczące przepływu

W poniższej tabeli zostały przedstawione wartości  $C_v/K_v$  dla przepływu wody o temperaturze +60 °F/+16 °C przez całkowicie otwarty zawór.

Wzory do obliczenia wartości  $C_v/K_v$ :

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Gdzie:

Q = Przepływ (GPM)

$\Delta P$  = Spadek ciśnienia (psi)

$C_v$  = Współczynnik przepływu

$$\Delta P = \frac{Q^2}{K_v^2}$$

$$Q = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Gdzie:

Q = przepływ (m<sup>3</sup>/h)

$\Delta P$  = spadek ciśnienia (bary)

$K_v$  = Współczynnik przepływu

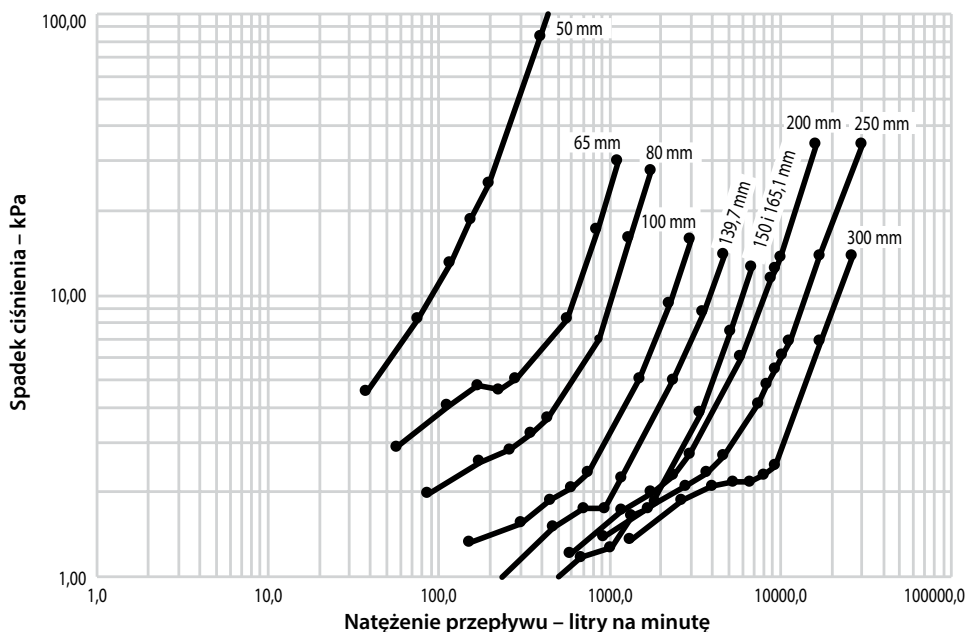
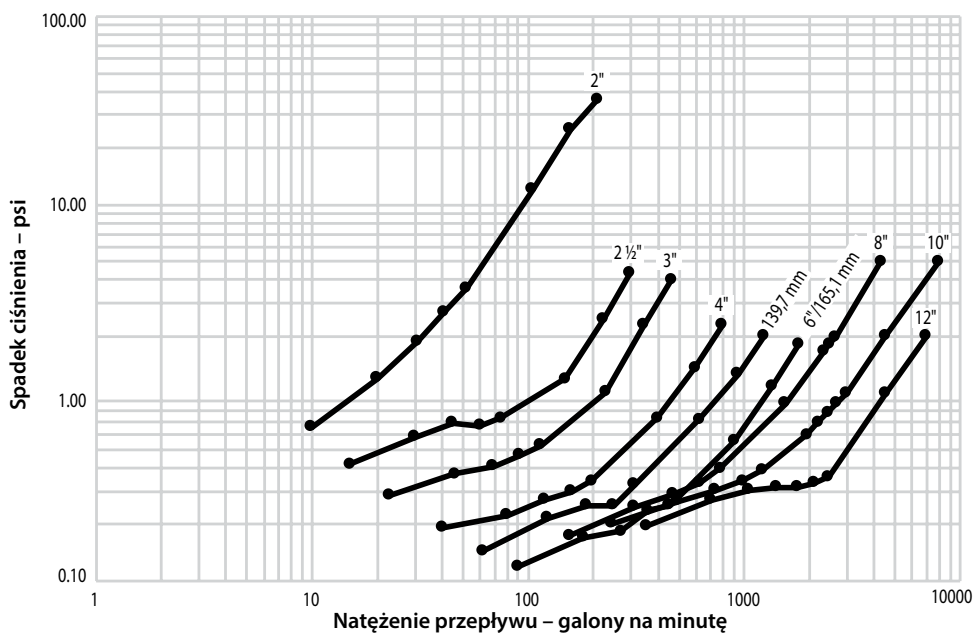
Rozmiar		Rzeczywista średnica zewnętrzna	(pełne otwarcie)
Nominalna	cale		
	DN	mm	$C_v$ $K_v$
2	DN50	2.375 60,3	34 29
2 ½		2.875 73,0	140 121
DN65		3.000 76,1	140 121
3	DN80	3.500 88,9	250 216
4	DN100	4.500 114,3	500 433
DN125		5.500 139,7	875 758
		6.500 165,1	1300 1125
6	DN150	6.625 168,3	1300 1125
8	DN200	8.625 219,1	1800 1557
10	DN250	10.750 273,0	3000 2575
12	DN300	12.750 323,9	4200 3653

## 5.1 WYDAJNOŚĆ

### Charakterystyka przepływu

Umieszczenie zaworów zwrotnych zbyt blisko źródeł niestabilnego przepływu skróci trwałość zaworu i może być przyczyną uszkodzenia instalacji. Aby wydłużyć trwałość zaworów, należy je montować w odpowiedniej odległości w kierunku przepływu za pompami, kolankami, ekspanderami, reduktorami i innymi podobnymi urządzeniami. Dobre praktyki instalacyjne wskazują, że w ogólnych przypadkach minimalna odległość powinna być równa 5-krotnej wielkości średnicy rury. Można zachować odległość od 3-krotnej do 5-krotnej wielkości średnicy, jeśli szybkość przepływu jest mniejsza niż 8 stóp na sekundę (2,4 metra na sekundę). Odległości mniejsze niż 3-krotna wielkość średnicy rury nie są zalecane; stanowi to naruszenie warunków gwarancji na produkt Victaulic.

Na poniższym wykresie została przedstawiona charakterystyka przepływu wody o temperaturze 60 °F/16 °C przez zawór.



## 6.0 INFORMACJE

### OSTRZEŻENIE



- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zamieszczone w tym podręczniku instrukcje.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji armatury firmy Victaulic należy rozhermetyzować i opróżnić instalację rurową.
- Zawsze nosić okulary ochronne, kask i obuwie ochronne.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować śmierć bądź poważne obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

## 7.0 MATERIAŁY REFERENCYJNE

- [02.06: Aprobata Victaulic dla produktów do wody pitnej wg ANSI/NSF 61 i ANSI/NSF 372](#)
- [17.01: Przygotowanie rur Victaulic do użycia produktów Victaulic z rurami ze stali nierdzewnej](#)
- [17.03: Elastyczny łącznik ze stali nierdzewnej Victaulic \(typ 77S\)](#)
- [17.14: Lekki łącznik elastyczny ze stali nierdzewnej Victaulic \(typ 475\)](#)
- [17.24: Sztywny łącznik Victaulic do rur ze stali nierdzewnej \(typ 89\)](#)
- [17.25: Sztywny łącznik ze stali nierdzewnej Victaulic \(typ 489\)](#)
- [24.01: Narzędzia do przygotowywania rur Victaulic](#)
- [25.01: Specyfikacja rowków w standardzie Victaulic](#)
- [25.13: Specyfikacje rowków StrenThin™ 100 Victaulic](#)
- [31.02: Sztywny łącznik Victaulic StrenThin™ 100 do rur ze stali nierdzewnej \(typ E497\)](#)
- [I-100: Podręcznik montażu Victaulic](#)
- [I-ENDCAP: Instrukcje bezpieczeństwa podczas instalacji zaślepek Victaulic](#)

### Odpowiedzialność użytkownika za wybór odpowiedniego produktu

Każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność za wybór odpowiedniego produktu Victaulic do danego zastosowania zgodnie z normami branżowymi i specyfikacją projektową, kodeksami budowlanymi i przepisami, a także zgodnie z instrukcjami wydajności, konserwacji, bezpieczeństwa i ostrzeżeniami firmy Victaulic. Nic w tym lub innych dokumentach, żadne rekomendacje ustne, porady lub opinie pracowników Victaulic nie zmieniają, nie zastępują ani nie uchylają żadnego zapisu standardowych warunków sprzedaży, instrukcji montażu lub niniejszego zastrzeżenia firmy Victaulic.

### Prawa do własności intelektualnej

Żadne stwierdzenie znajdujące się w niniejszym dokumencie dotyczące możliwości zastosowania dowolnego materiału, produktu, usługi lub projektu nie stanowi przyznania jakiegokolwiek licencji podlegającej przepisom prawa patentowego lub innych praw własności intelektualnej firmy Victaulic lub jej podmiotów zależnych dotyczących zastosowania lub projektu, nie stanowi też rekomendacji zastosowania takich materiałów, produktów, usług lub projektu naruszających jakikolwiek patent lub inne prawo własności intelektualnej. Terminy „opatentowany” lub „złożony wniosek patentowy” odnoszą się do patentów wzorów przemysłowych lub użytkowych lub wniosków patentowych dla wyrobów i/lub sposobów użytkowania w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

### Uwaga

Niniejszy produkt zostanie wyprodukowany przez firmę Victaulic lub zgodnie ze specyfikacjami firmy Victaulic. Wszystkie produkty muszą zostać zamontowane zgodnie z aktualnymi instrukcjami instalacji/montażu firmy Victaulic. Firma Victaulic zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu, konstrukcji i standardowego wyposażenia bez powiadomienia oraz bez żadnych zobowiązań.

### Montaż

W przypadku montowania produktu należy zawsze zapoznać się z Podręcznikiem montażu Victaulic lub instrukcją montażu produktu. Podręcznik jest dołączony do każdej dostawy produktów Victaulic z danymi dotyczącymi montażu i dostępny jest także w formacie PDF na stronie internetowej [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com).

### Gwarancja

Aktualny cennik można znaleźć w części poświęconej gwarancji lub skontaktować się z firmą Victaulic.

### Znaki towarowe

*Victaulic* i inne oznaczenia Victaulic są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Victaulic Company i/lub jej spółek zależnych w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.